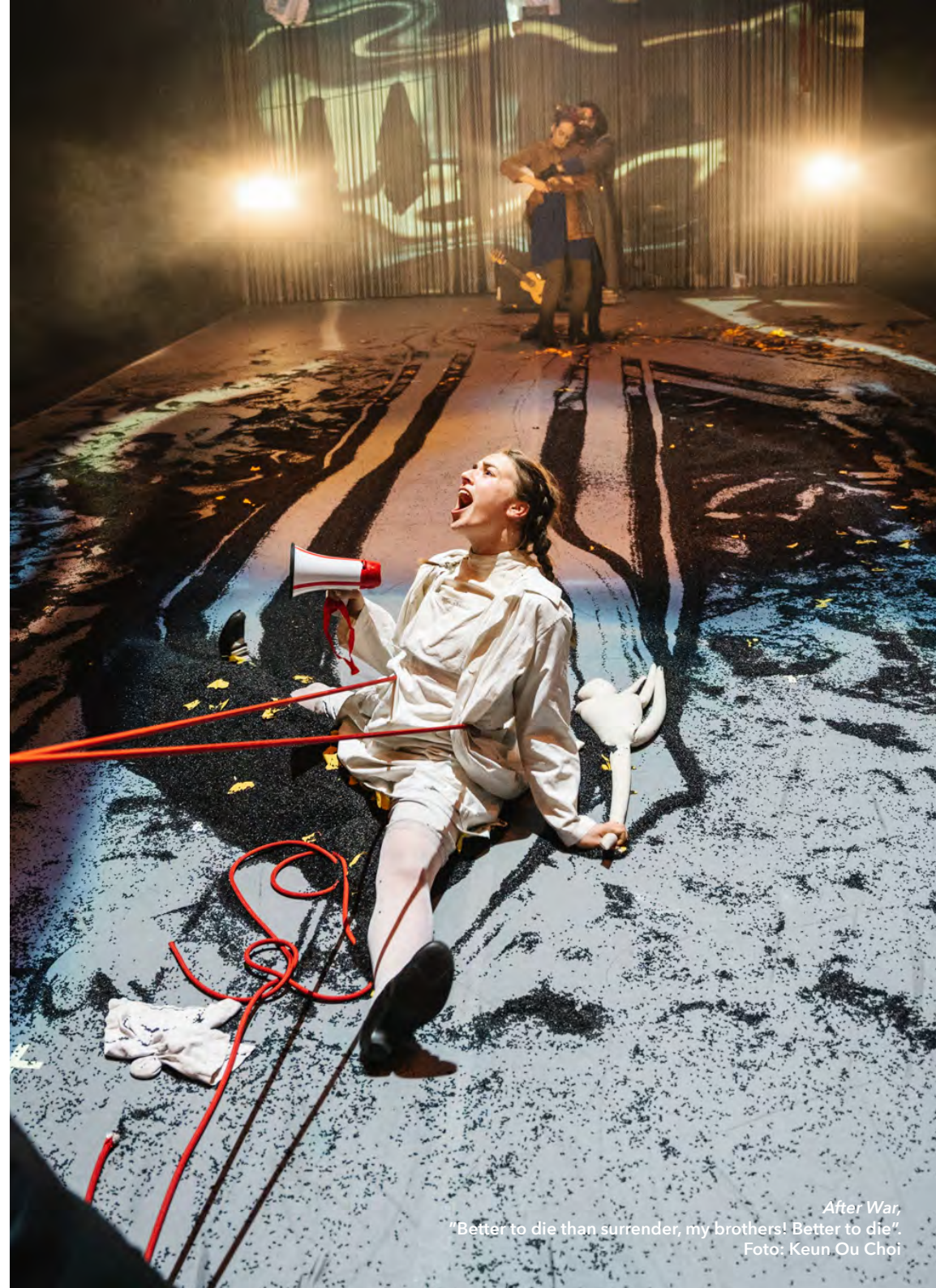


ÅRS BERET NING

NORDISK
TEATERLABORATORIUM
ODIN TEATRET



*After War,
"Better to die than surrender, my brothers! Better to die".
Foto: Keun Ou Choi*

04
FORORD

06
ÅRET I TAL / ÅRET DER GIK

14
UDE I VERDEN

26
I DANMARK

29
I HOLSTEBRO

34
PÅ TEATRET

38
DIGITALT

40
FORESTILLINGER

50
ENSEMBLER

56
FORSKNING OG FORMIDLING

58
TEATERLABORATORIET

66
UDGIVELSER

68
BILAG



After War
Foto: Keun Ou Choi

BESTYRELSE

Louise Ejgod Hansen (Forkvinde)
Søren Kjems (Viceformand)
Arne Lægaard
Karoline H. Larsen
Lene Dybdal
Peter Christensen Teilmann

TEATERLEDER

Per Kap Bech Jensen

ENSEMBLER

Váli Theatre Lab
Ikarus Stage Arts
Odin Teatret

ADMINISTRATOR

Barbara Manighetti

CHEF PRODUCER

Nathalie Jabalé
Søs Banke

ENSEMBLE TOUR MANAGER

Anne Savage

PRODUCER

Rina Skeel

KOMMUNIKATION

Amanda Appel
Ulrik Skeel

TEKNIKERE

Fausto Pro
Paul Hales
Henrik Videbæk

ARKIV

Simone Dragone
Lise Marie Guld

KONTORASSISTENT

Pushparajah Sinnathamby

KONTORLÆRLING

Camilla Bay

IT

Peter Stenz Egestad

REDAKTION OG LAYOUT

Søs Banke
Amanda Appel

FORSIDE

Skuespillere: Karoline Banke,
Petra Banke, Juraj Benko
Foto: Keun Ou Choi

“
**Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret er et unikt
 internationalt teaterlaboratoriemiljø i Danmark, hvor det
 uforudsigelig kan ske**

PÅ TRODS OG PÅ TVÆRS: TEATRET SOM MØDESTED

Trods 2021 endnu engang bød på store udfordringer med den verdensomspændende pandemi, var det også et år, hvor Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret, igen kunne lade folk træde indenfor på teatret eller møde dem i øjenhøjde på gader og stræder eller i deres institutioner. For hvad er det som udgør et teater anno 2021? Er det bygningen i sig selv eller er det de mennesker som vi inddrager? Jeg tror på det sidste. Som ny teaterleder, har der været et stærkt fokus på at fastholde gode gamle relationer og samtidigt med at udvikle nye, der kan løfte teatret ind i fremtiden. Særligt har det fireårige samarbejde med Grønlands Nationalteater og koproduktionen *After War* med Asian Culture Center i Sydkorea markeret helt nye muligheder, når det kommer til scenekunstnerisk udviklingsarbejde, udveksling af forestillinger og samarbejdsmodeller.

Efter mit første år som teaterleder anes konturerne af et sted, hvor det uforudsigelige kan ske, men som samtidig bygger på en tradition udviklet over en lang årrække. Året har også vist, hvad det er vi som teater er rundet af, og hvad vi skal beskytte og kere os omkring. Samtidig står vi på spring til at tage os selv, borgerne i Holstebro, samt verden med helt andre steder hen i teatrets mangfoldige landskab.

Endeligt vil jeg gerne takke alle kollegerne på teatret for forståelse og tålmodighed dette første år. Uden dem intet teater!

Teaterleder
 Per Kap Bech Jensen

NØGLETAL I HELE KR.	REGNSKAB	BUDGET 2021
Salg af forestillinger og billetindtægter	776.832	3.240.000
Gæstespil	8.128	10.000
Honorarer, kursusafgift	183.861	727.000
Honorarer, workshop og undervisning	1.182.466	410.000
Film og video og Forlag	51.388	30.000
Andre indtægter, øvrige	131.392	200.390
Aktivitetsbaserede tilskud	5.257.163	1.434.000
EU Projekt	364.238	283.480
Indtægter	7.955.468,00	6.334.870
Statens Kunstfond	800.000	800.000
Holstebro Kommune, Egnsteater	6.536.980	6.536.980
Slots- og Kulturstyrelsen	826.461	826.461
Tilskud	8.163.441	8.163.441
Indtægter i alt	16.118.909	14.498.311
Udgifter		
Personaleomkostninger	10.566.112	11.279.568
Andre driftsindtægter	-748.334	-1.435.375
Forestillingsomkostninger	1.747.962	1.714.000
Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver	169.252	48.000
Tumeomkostninger	1.505.098	450.000
Andre omkostninger	1.020.354	703.201
Omkostninger forlag og film og video	88.658	30.000
Lokaleomkostninger	1.315.509	1.440.547
Salgsomkostninger	188.362	160.000
Udgifter i alt	15.852.973	14.389.941
Resultat før finansielle poster		
Finansielle indtægter	1.030	
Finansielle omkostninger	18.260	
Skat	143.682	
Årets resultat	102.964	108.370

Per Kap Bech Jensen byder Kulturministeren velkommen
Foto: Bent Tilsted

ÅRET I TAL

PÅ TRODS AF PANDEMIEN

Teatret fordoblede sine aktiviteter med mere end 800 begivenheder i 2021, hvoraf mere end 400 var fordelt i Holstebro Kommune, imens aktiviteterne uden for kommunen lå på omkring 100. Internationalt blev det til mere end 200 begivenheder, hvor af 120 blev afviklet i Grønland.

Rækkevidden af teatrets aktiviteter var i 2021 på mere end 70.000 deltagere og publikummer, hvoraf lidt under halvdelen var online. I den fysiske rækkevidde på 35.470 var der en stigning på 11.851 i forhold til 2020.

“

Nordisk Teaterlaboratorium er en verden man aldrig glemmer

(Citat Joy Mogensen 2022)

2021 var året, kulturminister Joy Mogensen kom på besøg og Per Kap Bech Jensen som den nye teaterleder, fik muligheden for at vise bredden og den internationale mangfoldighed som sætter sit præg på teatret. Året begyndte først rigtigt i maj, med et hav af forestillinger på teatret, efter endnu en nedlukning.

Det nye samarbejde med Grønlands Nationalteater, Corvus Corax, sendte både Ikarus Stage Arts og Odin Teatrets ensemble til Grønland som begyndelse på et fireårigt samarbejde.

Váli Theater Lab introducerede deres nye teaterkoncept Apecar med nye mobile forestillinger.

Landsbylaboratoriet indtog Kulturmødet på Mors med fuld musik og Odin Teatrets Ensemble fik filmet forestillingen *Træet* i Italien.

Det nye samarbejde med Sydkorea fortsatte med koproduktionen af en ny forestilling, trods mange forhindringer og restriktioner. Nye netværk blev etableret gennem flere projekter med udgangspunkt i Europa.

Året begyndte som det sluttede med et lukket teater. På trods af pandemien, formåede teatret af styre skibet sikkert i land, med en frugtbar last af kunstneriske aktiviteter, der var til glæde for mere end 70.000 mennesker fordelt på 19 lande i 2021. Teatret viste endnu engang sin styrke i at navigere og tilpasse sig omstændighederne og sin evne til at tænke i nye retninger og formater.

내 형이며, 행복하는 것보다 죽는 것이 낫다! 죽는 게 낫습니다!



16769
mennesker i
Holstebro
Kommune fik
glæde af de 400
begivenheder som
udgik fra
Nordisk Teater
laboratorium –
Odin Teatret i
2021



Babylon (Søs Banke) og Trickster (Iben Nagel Rasmussen)
læser op til *Marens Morgenmad*. Foto: Bent Tilsted

TAK TIL HOLSTEBRO KOMMUNE OG KOMMUNENS BORGERE

Nordisk Teaterlaboratorium – Odin Teatrets lokale indsats i 2021 er vokset i takt med den nye generation af internationale kunstnere på teatret.

Med støtte fra Holstebro Kommune og opbakningen fra borgerne blev det muligt for teatret at nå helt ind i vuggestuerne og ud til de unge og de ældre på institutionerne. I 2014 skrev kommunaldirektør Poul Juul Larsen i *VOR BY*:

“

***Med indkøbet af Alberto Giacomettis skulptur
'Kvinde på kærre' i 1965
markerede Holstebro Kommune officielt
indledningen til en kulturpolitik, der efterfølgende
har gjort byen kendt langt ud over landets grænser***

Holstebro er kendt over alt i verden for teatrets arbejde gennem årtier. Derfor er det også med stor glæde, at vi nu kan sige, at halvdelen af Nordisk Teaterlaboratorium – Odin Teatrets aktiviteter i 2021 var for borgerne i Holstebro kommune.

NY TEATERLEDER

FEJRING AF NYT LEDERSKAB

2021 var Per kap Bech Jensens første år som leder af Nordisk Teaterlaboratorium – Odin Teatret. Lederskabet overtog han efter Eugenio Barba, grundlæggeren og leder af teatret siden 1964.

ÅBENT HUS

I den anledning blev lederskiftet fejret med et åbent hus arrangement hvor teatrets skuespillere og medarbejdere havde iscenesat hele teatret med musik, forestillinger og events. Der var flere timers underholdning og rundvisning med musik på taget og koreansk maskedans på arkivet. Mere en 230 besøgende fik den 5. november anledning til at se og opleve teatret inde fra.

João Silva fra Ikarus Stage Arts puster ild til fremtidens visioner til åbent hus arrangement i november 2021 i anledningen af tiltrædelsen af teatrets nye leder Per Kap Bech Jensen.



João Silva fra Ikarus Stage Arts puster ild til
Foto: Keun Ou Choi

VI

Vi er et laboratorium
VI forholder os undersøgende til teatret
Kunstneriske udtryksformer
Der kan flytte horisonten
Et andet sted hen
Socialt
Kulturelt
Kunstnerisk
Vi vil det umulige
Byttehandler og banketter
I øde egne af Vestjylland
Scenekunst på den internationale scene

ER

**NORDISK TEATERLABORATORIUM
ODIN TEATRET**

HOLSTEBRO - UDE I VERDEN

Aktiviteter i alt

Internationalt

Grønland

Danmark

Holstebro og omegn

På teatret

Online

830

Rækkevidde i alt

70.000

110

Lande

19

120

Byer globalt

90

100

Fysisk rækkevide

35.000

300

Online rækkevide

35.000

100

60



*Hvis du synger en sang for mig,
så synger jeg en sang for dig*

Isbjørnen Otto, af Kai Bredholt, Odin Teatret



INTERNATIONALE AKTIVITER

Størstedelen af de internationale aktiviteter blev afviklet i Grønland og i Europa. Derudover var der også forskningsrelaterede aktiviteter i Sydamerika og et tæt samarbejde med Sydkorea.

EUROPÆISK SAMARBJDE

I 2021 var Ikarus Stage Arts en del af flere EU-projekter. Initiativerne bestod af internationale møder, seminarer, workshops og forestillinger afviklet i Europa.

ILDFLUE AKADAMIET

En stor del af projekterne var baseret på ideen bag Ikarus Stage Arts' arbejde i deres Ildflue Akademi, der blandt andet praktiseres i Trekantsområdet i Holstebro. Her har de bevidst brugt teatrets praksis som et middel til at forbedre livsindholdet i et udsat miljø, igennem iværksættelsen af kulturelle integrerede aktiviteter.

CREATIVE EUROPA

Dreams Traces Travelling Containers var en rejsende festival. Temaet var de drømme som får mennesker til søge andre steder hen, i håbet om at forbedre deres livsvilkår.

UDE I VERDEN

Formålet var at indsamle historier bag migrationen og skabe et drømmearkiv, der skulle danne basis for produktionen af en forestilling. I den forbindelse stod Ikarus Stage Arts for en af forestillingerne *Roots from the sky(...)*. Den rejsende festival kom til Holstebro i september 2021.

SOCIACT, TONE OG CARTA20

Sociact: Udvikling af kulturværktøjer til at forbedre livsindholdet i udsatte miljøer.

TONE: udarbejdelse af en international håndbog for kultursektoren i EU sammen med andre samarbejdspartnere.

CARTA20 er et *Europa for borgerne-projekt*.

FILMATISERING AF TRÆET

Odin Teatres forestilling *Træet* blev filmet i Italien og der blev i denne forbindelse afholdt masterclasses og konferencer sideløbende med optagelsen.

EU-PROJEKTER

Grækenland, Italien, Spanien, Belgien Portugal, Polen, Rumænien, Holland og Danmark.

GRØNLAND | CORVUS CORAX

NUUK NORDISK KULTURFESTIVAL

Det var året hvor Odin Teatrets Ensemble for første gang spillede deres forestillinger i Grønland, som var i forbindelse med Nuuk Nordisk Kulturfestival, hvor Kai Bredholt stod for åbning af festivalen i Nuuk. Tour-néen til Grønland var en del af det nye samarbejde med Grønlands Nationalteater Corvus Corax 20XX. Muliggjort takket være millionstøtte fra A.P. Møller Fonden, Augustinus Fonden og Færchfonden.

KIINNAT FESTIVALEN

I forbindelse med Corvus Corax 20XX deltog seks skuespillere fra Ikarus Stage Arts sammen med skuespillere tilknyttet Grønlands Nationalteater i Kiinnat festivalen, en rejsende festival, som var en markering af 10-året for Grønlands Nationalteater. Festivalens sigte var at inkludere lokalmiljøet i ni forskellige byer i Grønland gennem kulturelle byttehandler inspireret af Nordisk Teaterlaboratoriums metode. Festivalen blev afsluttet i Paamiut, med Isbjørnen Otto der med harmonika ledte folk gennem byen til dans og byttehandler.

IKARUS STAGE ARTS

Gennemførte over 100 aktiviteter på en måned rundt om i Grønlands byer og bygder og iværksatte den første scenekunstneriske udveksling Corvus Corax Lab på Grønlands Nationalteater i Nuuk.

“

Jeg mødte en dreng på 16 år. Han rappede på sin altan. Han havde aldrig optrådt før. Jeg lavede en workshop med ham om Hiphop inden finaledagen. Og sådan var det i alle byer. Vi lavede workshops med forskellige foreninger, skoler og folk som er interesseret og inviterede dem til finaledagen for at optræde sammen med os.

(Citat: Pilutaq Lundblad, Grønlands Nationalteater)

CORVUS CORAX 20XX

Et fireårigt kunstnerisk partnerskab mellem Nordisk Teaterlaboratorium – Odin Teatret og Grønlands Nationalteater, med fokus på at fremme en stærkere og fornyet kulturel forbindelse mellem Grønland og Danmark igennem kunstnerisk samarbejde.



Medlemmer fra Ikarus Stage Arts og Grønlands Nationalteater til Kiinnat Festival.
Foto: Gert W. Lyberth





MOON OF ASIA

I 2021 fortsatte *Moon of Asia* samarbejdet, med Asian Cultural Center (ACC) og den sydkoreanske teaterprofessor Dongil Lee.

En ny produktion *After War*, med Søs Banke som instruktør, blev til i samarbejde med Odin Teatrets skuespillere Iben Nagel Rasmussen, Roberta Carreri, Tage Larsen og Elena Floris der gennem 2021 blev det team der stod for træningen af MOA-gruppen og indførte dem i teaterlaboratoriets praksis.

AFLYST PREMIERE I DANMARK

Prøverne blev afbrudt 10 dage før den forventede premiere i Danmark pga. Covid -19, men i sidste ende lykkedes det at få *After War* til Sydkorea trods strenge restriktioner. Det var en produktion der talte en stab på næsten 30, deriblandt teknikere, musikere og skuespillere. Samarbejdet blev gennemført på trods af pandemien og *After War* fik sin premiere den 27. januar 2022 i Gwangju, Sydkorea.

MELLEM TO KULTURER

After War voksede frem mellem to kulturer, to instruktører i samarbejde med Odin teatrets skuespillere og udført af et kreativt team af unge performere, musikere og akrobater fra Europa og Sydkorea.

SYDKOREA

KUNSTNERISK VISION

Moon of Asia opstod i 2020 som en kunstnerisk vision, igangsat af Per Kap Bech Jensen med tanke på at styrke forbindelsen mellem asiatisk scenekunst og Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret. MOA-gruppen blev skabt i forbindelse med *Moon of Asia*.



Samarbejdet med Sydkorea opstod med tanke på at styrke forbindelsen mellem asiatisk scenekunst og Nordisk Teaterlaboratorium

MILLIONSTØTTE FRA SYDKOREA

ACC, hører under det Sydkoreanske kulturministerium; en international kunst- og kulturorganisation. Koproduktionen blev støttet af kulturministeriet i Sydkorea via ACC med 6,4 mio. kroner, hvoraf 50 procent tilfaldt Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret.

INTERNATIONAL FEJRING

EUGENIO BARBA 85 ÅR

I anledningen af Eugenio Barbass 85-års fødselsdag, blev han hyldet på verdensplan igennem afholdelsen af et internationalt og virtuelt seminar der blev transmitteret på YouTube kanalen *Terceiro Teatro 2021*.

Mere end 9.000 mennesker, deltog online i fejringen af Eugenio Barba

DET TREDJE TEATER

Overskriften var *Møder om Det Tredje Teater og Teaterantropologi*, to begreber, Eugenio Barba har udtænkt, og som i dag er almindelig teaterfagsterminologi på universiteter verden over. Det var Universitet Ouro Pretos i samarbejde med tre andre brasilianske universiteter der stod for arrangementet.

STOR INSPIRATION

Fejringen var ønsket om at hylde Eugenio Barba, der stadig inspirerer og formår at være i dialog med kunstnere og forskere verden over.



Eugenio Barba
Foto: Zona Limiti, Stefano di Buduo

Herhjemme skrev Anne Middelboe Christensen, teaterkritiker ved Dagbladet Information:

“

Kære Eugenio.

Tillykke med de 85 år!

*Tak for mit livs vigtigste teaterrejse (...)
Tak for dine forestillinger hos Odin Teatret, der åbnede
mine sanser og fik min tanker til at mærke blodsmagen
og stirre direkte ind i døden: 'Kaosmos', 'Judith',
'Andersens Drøm', 'Itsi Bitsi', 'Salt', 'De store byer under
månen', 'Ur-Hamlet',
'Det kroniske Liv', 'Træet'...*

*Takket være dig har jeg rejst verden rundt og oplevet
scenekunst i alle mulige former.*

*God fødselsdag! Lad nu alle hylde dig, live og på nettet.
Ikke mindst dit enorme publikum i Sydamerika, der føler,
at du har givet dem et teater, der er deres.*

*Dit teater er også blevet mit.
Kærlige hilsner Anne*

I DANMARK

FRA BY TIL ØDE EGNE

Aktiviteterne på det nationale niveau blev fordoblet i 2021. Bredden af begivenhederne spændte vidt fra teaterforestillinger inde som ude, byttehandler, festlige events og parader i byer og åbne landskaber, institutioner og etablerede teatre.

ET OPSØGENDE TEATER

I 44 byer satte Nordisk Teaterlaboratorium sine særprægede spor og viste sin evne til at mangfoldiggøre sig i mange afkroge af Danmark, ved at opsøge sit publikum, hvor det ikke altid forventes.

EKKOER FRA OVEN

Ikarus Stage Art turnerede i hele Danmark og opførte 24 forestillinger og 25 koncerter. Særligt teaterkoncerterne *Ekkoer af fejringer* og *Ekkoer fra oven*, der spillede på hustage og andre skævesteder, kom rundt i landet og fik ensemblet helt ud i de mindste byer.

Invasion, den farverige og musikalske enhjørningeparade, efterhånden velkendt i Holstebro, blev både set og oplevet i blandt andet Hørning, Odense og Marstal.

KULTURMØDET PÅ MORS

Med Kai Bredholt i spidsen, indtog Landsbylaboratoriet Kulturmødet på Mors med *Vestjysk Mexicansk Spansk Festbanket* og *Bal*. Der blev lavet kulturelle byttehandler med byens borgere, lige fra *En Sang For en Grøntsag* og *Musik og Dans*, godt hjulpet på vej af musikere og seniordanserne fra Mors og Glyngøre, samt andre morsøboere.

FRA THY TIL BORNHOLM

Med Kai Bredholts særlige evne til at skabe byttehandler og banketter, turnerede han fra vest til øst med blandt andet *Danske Sange og Salmer i Flamencokjole* og *Høstbal*.





I HOLSTEBRO

TEATER FOR SMÅ

Váli Theatre Lab stod for mere end 200 aktiviteter i lokalområdet, det store antal skyldtes deres intensive indsats i afviklingen af det kommunale projekt *Teatermøder*, et projekt for de helt små, bestående af workshop og forestillinger for børn mellem 0-6 år i daginstitutionerne. Derudover opfandt de *Apecar Theatre Stage*, som et modspil til Corona restriktionen. De turnerede med to forestillinger og kunne møde deres publikum hvor end de opholdt sig med deres mobile scene. De spillede mere en 60 forestillinger rundt i kommunen.

“

Der blev grint og klappet til den helt store guldmedalje. Tusind tak
(Citater: Skovbørnehaven Myretuen)

EN REST AF DEN AFLYSTE FESTUGE

Marens morgenmad var arrangeret Roberta Carrier til ære for Giacomettis skulptur *Kvinde på Kærre*, også kaldet Maren. Arrangementet var en rest af den aflyste festuge, med optrædende fra teatret, til glæde for både store og små ved det gamle Rådhus i Holstebro gågade.

HØSTBAL OG CIRKUSSKOLE

Landsbylaboratoriet havde som vanligt folkelig opbakning med Høstbal, Cirkusskole og folketings- og regionspolitikermøde i Idom.

ILDFLUE FEST

Ikarus Stage Arts stod for mere en 70 aktiviteter, særlig workshops og events for børn og familie. De stod også for den årlige *Ildflue Fest* i samarbejde med Trivselshuset i Trekantsområdet i Holstebro - en kulturfest for hele familien, hvor fællesskabet fejres igennem kunst og kulturelle oplevelser og aktiviteter.



ILDFLUE FEST



STEMMER I VINDEN

Den international gruppe, Vindendes Bro, kom rejsende fra hele verden, dels for at turnere i Vestjylland med teaterkoncerten *Stemmer i Vinden* og dels for at arbejde videre på deres forestilling *Freaks* i Stendis Lejren. Iben Nagel Rasmussen har været deres leder og instruktør i mere end 30 år. Vindenes Bro består af 22 teaterfolk fra hele verden deri blandt Emilie Molsted, der er bedre kendt som Jada og søsteren Frida Molsted der begge er vokset op i gruppen og som var med i 2021 da Stemmer i Vinden indtog Vestjylland.

MUSIKALSKE FORTÆLLINGER

Iben Nagel Rasmussen blev som fortæller en del af Ensemblet Lydenskabs musikalske projekt. Ensemblet havde med forfatter Dy Plambeck skabt en række musikalske fortællinger med rødder i den vestjyske natur. Med Iben Nagel Rasmussen fik de skabt et unikt samspil mellem natur, poesi og levende klange i Holstebro og omegn. Koncerterne var et samarbejde med Geopark Vestjylland.

DIGTE DIGITALT

I 2021 fik coronaen Poesi på en torsdag til at erstatte den fysiske virkelighed med den elektroniske. Den første online-poesioplæsning blev afholdt i marts med Lone Hørslev, Martin Glaz Serup, Thomas Boberg og Asger Schnack. Også i april, var et nyt initiativ taget i brug, da poesiarrangementet med Thomas Bredsdorff blev afholdt i den nyopførte Black Circle, Danmarks første coronasikre scene. Poesi på en torsdag præsenterede i løbet af 2021 derudover Forfatterskolen, Susanne Jorn, Laus Strandby Nielsen, Maria Hesselager og Ida Luka Holmegaard.

POESIEN ET TILBAGEVENDENE SAMARBEJDE

Poesi på en torsdag er en tilbagevendende begivenhed arrangeret i samarbejde med Holstebro Gymnasium og HF, Holstebro Bibliotek, Musikteatret Holstebro, Lemvig Boghandel, Uddannelsescenter Holstebro og Holstebro Kunstmuseum. Arrangementet er støttet af Holstebro Kommune og Statens Kunstfond.



PÅ TEATRET

TILBAGE PÅ SCENEN

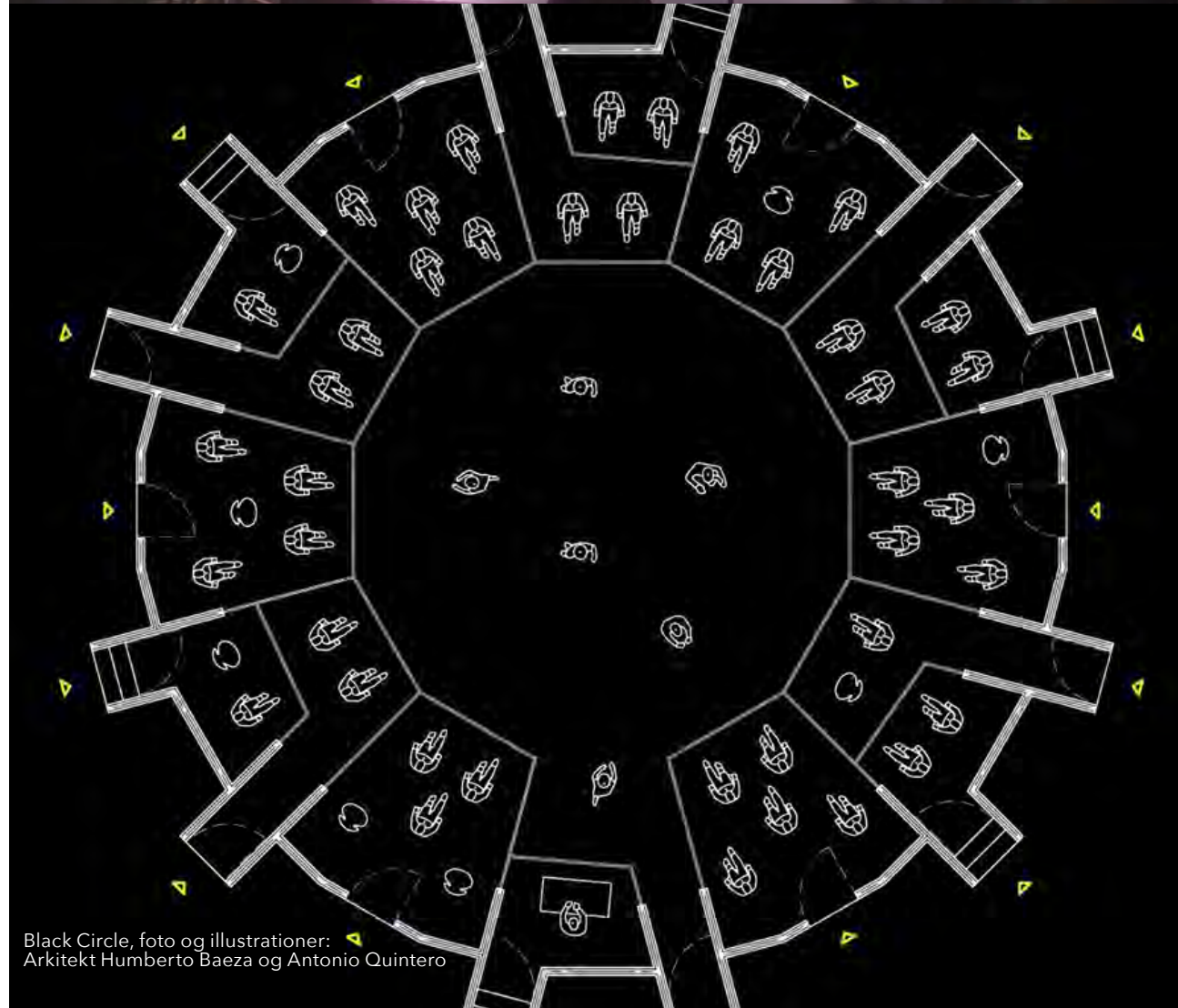
Efter et forår med mange aflysninger åbnede teatret med et fuldt program i maj og juni med omkring 30 forestillinger. Børne -ungeteaterlaboratoriet kunne endelig åbne dørene op for byens børn. Tage Larsen, skabte *Æ Bindstouw* anno 2021, som var oplæsning af danske historier, noveller og fortællinger. Kabareten *Babel Babel Babel* havde repremiere, spillet og iscenesat af Søs Banke med Martin Damgaard ved klaveret. Derudover var der fem premiereforestillinger, flere residensforestillinger, work-in-progress visninger og repertoireforestillinger.

BESØG

Der var officielt besøg fra Kulturministeriet og Den Danske Scenekunsts skole i forbindelse med udflytningen af scene-kunstneriske uddannelser til Holstebro og besøg af kulturministeren Joy Mogensen. Den Sydkoreanske ambassadør var på besøg i forbindelse med *Moon of Asia* samarbejdet.

EFTERÅRET

I august og september havde teatret hele to festivaler *Odin Week* og *Dreams Traces Travelling Containers* i forbindelse med EU-samarbejdet. Der blev også afholdt intensive prøver på *After War* med det sydkoreanske team for første gang.



Black Circle, foto og illustrationer:
Arkitekt Humberto Baeza og Antonio Quintero

BLACK CIRCLE - SCENEKUNST MED AFSTAND

Emilie Lund, leder af Eluda Dance Co, var i residens med projektet *Black Circle*, som hun var initiativtager til. Ideen var at skabe en prototypen for fremtidens pandemiscene. I samarbejde med arkitekt MAA Humberto Baeza skabte hun en corona-sikker scene, der blev bygget ved siden af teatret. Black Circle åbnede i maj 2021 for teater, musik, dans og events.

PILOTSCENE FOR KUNSTNERE

Der blev afholdt mere end 40 arrangementer, der udforskede det nye scenerum blandt andet kunstnere fra Holstebro Dansekompagni, Operaen i Midten, Dansk Talentakademi, Teater Fluks, Hakkehuset og kunstnere fra Nordisk Teaterlaboratorium.

RESIDENS OG NETVÆRK

Emilie Lund, der er koreograf og danser, blev senere på året en del af *After War* produktionen som koreograf og instruktørasistent. Havde premiere med egen danseforestillingen *Wings* i Black Circle, med Juraj Benko der var i residens på teatret og skuespiller i MOA-gruppen. Hun fik igennem sin residens på teatret etableret et stort netværk, som gensidigt blev en del af teatrets miljø.

STØTTET AF

Black Circle projektet er støttet af Statens Kunstfond, Region Midtjylland, Dreyers Fond og Nationalbankens Jubilæumsfond.

RESIDENS PÅ TEATRET

Teatret har løbende kunstnere og teaterinteresserede, der også tæller studerende og forskere, i residens på teatret. De kan være tilknyttet en af skuespillerne, et ensemble eller en produktion som de udveksler erfaringer med, bliver instrueret af, eller de tager på anden måde del i den teaterpraksis der er på stedet.

NIDO LAB RESIDENS

Nido Lab, ledet af Donald Kitt, havde tre performere i residens, som han vejledte og instruerede over en længere periode. De havde alle været en del af Nido Labs paraplyprojekt, der var en del af den aflyste festuge 2020 og 2021.

FRA HONG KONG TIL HOLSTEBRO

Ni Shan Li og Yuen Wang Chun fra Hong Kong var en del af Nido Lab og arbejdede i deres residens på forestillingen *Blackbird* og medvirkede i flere events på teatret.

RESIDENS FRA CHILE

Rocio Del Pino, skuespiller, instruktør og teaterforsker fra Chile, har siden 2020 været i residens på teatret, og arbejdede i perioden på soloforestillingen *Din skæbne er i dine hænder* med Donald Kitt som instruktør. Forestillingen havde premiere den 8. maj 2021 i Black Circle.

DRAMATIK, KOSTUMER OG FILM

Ikarus Stage Art havde løbende kunstnere og performere i residens, blandt andet:

Sofia Bajo, skuespiller fra Spanien.

Marco Antonio López, kostumedesigner fra Chile, som senere blev en del af *After War* produktionen og lavede kostumerne til forestillingen.

Nadir Medina, filmfotograf fra Argentina.

Ignacio Jose Tamagno, dramatiker og skuespiller fra Argentina. Arbejdede på forestillingen *Flores Nuevs* i samarbejde med Nadir Medina.



Foto fra venstre mod højre:
Pressefoto (*Black Circle*), Keun Ou Choi, pressefoto (Slagteriet),
Keun Ou Choi



DIGITALISERINGEN AF SCENEKUNSTEN

Med digitalisering af scenekunsten skabes nye møder og bæredygtige måder at udveksle på. Teaterlaboratoriet eksperimenterer i disse år med at gøre arkivet levende i nye formater, som kan koble det fysiske og det virtuelle møde sammen mellem mennesker.



Med digitalisering af scenekunsten skabes nye møder og bæredygtige måder at udveksle på.

ILITA

Immersive Lab for Innovation in Theatre Making and Archive - Nordisk Teaterlaboratorium er et strategisk udviklingsprojekt af teaterinstruktøren Dina Abu Hamdan i tæt samarbejde med Per Kap Bech Jensen.

WEB-SEMINAR

I 2021 blev det første webinar afholdt for folk der arbejder i krydsfeltet mellem scenekunst og teknologi på tværs af landegrænser. Webinaret var en optakt til XR Scenekunst Lab 2022, som er en kreative undersøgende workshop. Hovedfokus er, at afdække mulighederne indenfor hvordan XR-teknologi kan komplimentere performancebranchen.

SAMARBEJDSPARTNERE

ILITA-webinaret var arrangeret og faciliteret i samarbejde mellem The Performance Corporation - Jo Mangan (IRL), Makropol og XR Black Box - Mads Damsbo & Jakob la Cour (DK). Projektet er støttet af The Arts Council Ireland og Statens Kunstfond.

AKTIVITETER 2022/2023

I 2021 fik ILITA støtte til i 2022 - 2023 at iværksætte workshops i partnerskab med det aarhusianske XR-studio, MANND.

XR-TEKNOLOGI

ILITA anvender XR-teknologi - som er det nyeste inden for Virtual Reality - der dækker en blanding af virtuelle formater og muligheder.





After War vises i Holstebro
Foto: Keun Ou Choi

REPERTOIRE 2021

I 2021 havde teatret et fast repertoire på 35 forestillinger, der spændte lige fra korte vuggestueforestillinger til teateropførelser på den internationale scene.

DER BLEV AFVIKLET

Premiereforestillinger	5
Repremierer	1
Genopsætninger	30
Residensforestillinger	2
Gæsteforestillinger	6

PREMIEREFORSTILLINGER

Apecar Theatre Stage: *Vintage Amore*,
Apecar Theatre Stage: *De Magiske Rejsende*
Root from the sky
Glimtet af en sort flod
After War

REPREMIERER

Babel Babel Babel

RESIDENSFORESTILLINGER

Din skæbne er i dine hænder
Flores Nueves

FORESTILLINGER

VÁLI THEATRE LAB

Den magiske kiste, Det magiske telt

IKARUS STAGE ARTS

Det Blå Æble
Stadsmusikanterne fra Bremen

ODIN TEATRETS ENSEMBLE

Ave Maria, Blomster til Torgeir, Brev til Vinden, Den døde bror, Den døve mands hus, Det flyvende tæppe, Doña Musicas sommerfugle, En skikkelse som ikke kan dø, Esters bog, Halfdansk Rapsodi, Hvid som jasminen, Hviskende vinde i teater og dansen, Itsi Bitsi, Judith, Killing Time, Memoria, Mine scenebørn, Noras vej, Rekvisitternes liv, Salt, Slottet i Holstebro II, Spor i sneen, Stilhedens ekko, Tekst, handling, relationer, De store byer under månen, Det kroniske liv, I hvalens skelet, Ode til fremskridtet og Træet.

APECAR THEATRE STAGE

VINTAGE AMORE

En interaktiv forestilling for alle aldre. To italienere kommer til byen direkte fra 50'erne for at lede efter et sted, hvor de kan slå sig ned. Gennem forestillingen bliver publikum inddraget i deres daglige rutiner gennem sjove øjeblikke, sange og dans, i forsøget på at få dem til at interagere i deres liv på landet af deres trehjulet bil.

DE MAGISKE REJSENDE

Er en interaktiv forestilling for børn fra 3 til 10 år. Et søskendepar ankommer fra Italien efter de har stjålet deres forældres bil. Med sjove gimmicks, sange og dans skaber de nye venskaber hvor end de kommer hen ved at interagere med publikum gennem venkabelige lege.

INSTRUERET OG SPILLET AF

Alice Occhiali og Valerio Peroni
Váli Theatre Lab

Ideen til Apecar Theatre Stage opstod da den første bølge af Covid-19 skyllede ind over landet. Der blev kørt 1100 km til stor glæde for børnene i Holstebro og omegn:

“

***Vi takker jer, for en fantastisk
oplevelse, både for børn og voksne***

(Citat: Børnehuset Kærnen)

PREMIERER

Vintage Amore 19. Juni, Slagteriet
De Magiske Rejsende 6. Juni, Nørre Boulevard
Skolen.

STØTTET AF

Kulturministeriet - Slots og Kulturstyrelsen
100 dage med kultur og idræt.
Holstebro Kommune - TMP.





Roots from the sky
Foto: Ikarus Stage Art

ROOTS FROM THE SKY...

DRØMME I EN ÆSKE

Roots from the sky, The girl that got into a suitcase and appeared in "p" er en forestilling baseret på den virkelige historie om Isabel Silva fra Guinea Bissau.

En dag, i et varmt land med rød jord, begyndte træerne at blive syge, og pigen, der ikke vidste, hvordan hun skulle tage sig af træerne, besluttede at forlade sit land for at finde en kur. Men da hun ankom til det nye land, begyndte noget større at blomstre i hende, og hendes ønsker blev skyllet væk af floden. Hendes dreng, nu en ung mand, samler drømmene og lægger dem i en æske for at sende dem til sin mor.

INSTRUKTØR Carolina Pizarro.

INSTRUKTØRASSISTENT Gabriela Arancibia

SCENOGRAF Francesca Tesoniero

TEXT ADVISER Benjamín Slavutzky

SKUESPILLER João Carlos Silva and Michelle Marie Rodríguez

PRODUCERET AF Nordisk Teaterlaboratorium og Ikarus Stage Arts

SPROG Spansk

PREMIERE Den 19. august 2021, Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret

GLIMTET FRA EN SORT FLOD

KVINDER FORKLÆDT SOM MÆND

Glimtet fra en sort flod handler om en pige der finder en bunke breve og en notesbog fra hendes bedsteforælder. Brevene er fra soldater og fanger, der blev skrevet til deres familier, venner og kærester. Det var breve hendes afdøde bedstefar konfiskerede da han var i hæren og som aldrig nåde frem til deres pårørende.

Hun finder også sin bedstemors notesbog, hvori hun har skrevet om de kvinder der forklædte sig som mænd og hele deres liv levede som mænd, for at kunne gøre alt det, de ikke måtte som kvinder. Brevene og notesbogen tager hende på en lang rejse igennem generationer og rædslerne under diktaturet i Chile. Håbet finder hun til sidst i de kvinder, som havde modet til at udfordre skæbnen i deres tid.

INSTRUKTØR Carolina Pizarro.

SKUESPILLER Gabriela Arancibia

PRODUCERET AF Nordisk Teaterlaboratorium og Ikarus Stage Arts

SPROG Spansk

PREMIERE Den 8. maj Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret

Glimtet fra en sort flod
Foto: Bartek



After War
Foto: Keun Ou Choi

AFTER WAR

EN REFLEKSION OVER KRIGENS VÆSEN

After War er en refleksion over krigens væsen. Krigens logik kan være enkel – blot retten til at forsvare sig selv og sit land. Når fjenden bliver den vi elskede mest, viser krigen sit uendelige dyb af grusomhed.

I forestillingen møder vi en ung mand, blandt døde ånder, efter en krig. Han var soldaten, der også var et barn af revolutionen, en elsket søn og en god ven. De sendte ham i krig. De var uniformerede. De var navnløse. Hvem kæmpede de imod og hvad kæmpede de for?

Forestillingen er som hukommelsen, en strøm af billeder, en drøm og et mareridt på én gang. *After War* er om det vi husker, det der bevæger os senere i livet, både det der giver os håb og det der giver næring til sorgen.

SKUESPILLERE

Abraham Rademacher, Dong Hyuk Choi, Edward Trouiller, Karoline Banke, Juraj Benko, Petra Banke, Signild Thygesen, Young Lan Lee

Instruktør: Søs Banke

Medinstruktør: Dong-Il Lee

Instruktørassistent / koreograf: Emilie Lund

ØVRIGE MEDVIRKENDE

Videokunst og instruktør: Sung Hawn Shin, Fotograf: Keun Ou Choi, Manuskript: Dong-Il Lee, Søs Banke, Musik, arrangement, lyrik og komposition: MOA performing group, Karolne Banke, Petra Banke, Abraham Rademacher, Edward Trouiller. Dansere og kor: O Jisuk, Kwank Dongchul, Kim Taesung, Park Heyejoon. Musikere: Moon Sangjun, Oh Kyn-gja, Lee Woojoo. Civile medvirkende: Chun Sangjin, Oh Showho, Han Jongho. Musikrådgiver: Elena Floris, Kunstneriske rådgivere og træner: Iben Nagel Rasmussen, Roberta Carreri, Tage Larsen, Kunstnerisk rådgiver: Teaterleder Per Kap Bech Jensen, Teknik og lys: Fausto Pro, Teknik, lyd og lys: Paul Hales, Kostumedesigner: Marco Antonio López, Kostumedesignassistent: Tatiana Knudsen, Produktionsassistent: Baran Demir, Michel Charpentier, Arkiv og dokumentation: Simone Dragone KAPAP eksekutiv producent: Um Dongyoul, KAPAP-medproducent: Jung Wonsik, ACC Culture Creation teamdirektør: Na Seokyung, ACC Culture Creation teamleder: Juri Park.

VALI THEATRE LAB

ENSEMBLET ARBEJDER MED

- Børne- og ungeteaterlaboratoriet fra 8-12 år
- Udvikling af workshops og forestillinger for 0-6 år
- Forestillingsrettede workshops
- Teater som dannelsespraksis
- Vuggestue, børnehaver, efterskoler og ældre
- Internationale skuespillere
- Egne forestillinger

TEATERPRAKSIS

Váli Theatre Lab har fokus på produktion af teaterforestillinger realiseret gennem deres teaterpraksis for de helt små, børn, teenagere og professionelle skuespillere. De står for Børne- og ungeteaterlaboratoriet på teatret, som består af ugentlige workshop, hvor løbene afsluttes med en forestilling. I 2021 arbejde de bl.a. med Midtjysk efterskole, hvor de gennem workshops lavede forestillingen *EarthQuake*, der senere blev vist på teatret. I 2021 var det særligt de helt små som gennem *Teatermøder*, som fik glæde af deres teaterpraksis med kombination af workshop og forestillingen.

LEDER OG INSTRUKTØR

Skuespillere og underviser
Alice Occhiali og Valerio Peroni

Teater handler ikke kun om at blive set på scenen. Det handler især om samarbejde, om at give plads til hinanden, om at formidle følelser og fantasi gennem kreativitet og nærvær.

AKTIVITETER 2021

Forestillinger	107
Workshops	85
Seminarer og møder	21



Foto (fra venstre mod højre):
Valerio Peroni, Tommy Bay, Alice Occhiali, Stefania Bagnoli, Tommy Bay

ENSEMBLET ARBEJDER MED

- Internationalt netværk der bringer scenekunsten tættere på
- Alle, uanset sprog, alder og kulturelle forskelle
- Socialt inkluderende projekter
- Gadeteater, parader, teaterforestillinger og teaterkoncerter
- Et bredt publikum i alle samfundslag
- Festivaler i både Europa, Asien og Amerika

TEATERPRAKSIS

Ikarus Stage Arts har særligt fokus på den teaterpraksis de udvikler gennem deres workshops i Ildflue Akademiet i Holstebro. Det før omtalte EU-projekt Sociact blev afviklet i Danmark med opfølgning på Ikarus Stages Arts' arbejde i Trekantsområdet i Holstebro.

AKTIVITETER 2021

Premiere	02
Forestillinger	48
Workshops og Seminarer	74
Teaterkoncerter	64
Events	87



Foto: Keun Ou Choi

LEDER OG INSTRUKTØR

Carolina Pizarro og Luis Alonso

SKUESPILLERE OG MUSIKER

Rodrigo Contreras, Chile
Matías Carruitero, Argentina
Pablo Lara García, Spanien
Simon Samuelsson, Sverige
Gabriela Arancibia, Chile
Francesca Tesoniero, Italien
Hui Tsy Yang, Taiwan
João Silva, Portugal
Michelle Marie Rodriguez, Puerto Rico
Sigrid Ørntoft, Danmark
Zunzana Ďuríková, Slovakiet

AKTUELT 2021

Ikarus Akademi for Enhjørninger
Ildflue Akademiet/Ildfluefest
Corvus Corax
Sociact
TONE

METAMORFOSE

En ny teaterkoncert inspireret af sigøjnermusik.

ODIN TEATRETS ENSEMBLE

GENOPSÆTNINGER

Med et repertoire på 30 forestillinger formåede Odin Teatret at spille 28, inklusiv deres soloopførelser og deres arbejdsdemonstrationer, der er lavet som forestillinger.

NY FORESTILLING PÅ VEJ

I 2021 fortsatte prøverne på *Thebes* på sit tredje år, med Eugenio Barba som instruktør. Premiere september 2022.

TILBAGEVENDENE BEGIVENHEDER

Odin Teatret har opbygget ikoniske forestillinger, workshops og arbejdsdemonstrationer, der stadig vækker interesse efter flere årtier.

ODIN TEATRETS GRUNDLÆGGER OG TEATERINSTRUKTØR

Eugenio Barbass står bag et utal af forestillinger og udgivelser igennem de sidste 58 år. Han spiller stadig en aktuel rolle i den Teater Antropologiske forskning verden over. I 2021 havde han mere end 20.000 der fulgte hans arbejde enten online eller ved deltagelse i konferencer eller seminarer. Det er stadig omfanget af hans virke, på det internationale plan, der udgør den største del af Odin Teatrets rækkevidde og betydning.

INSTRUKTØR

Eugenio Barba, Italien

SKUESPILLERE OG MUSIKERE

Carolina Pizarro, Chile
Donald Kitt, Canada
Elena Floris, Italien
Else Marie Laukvik, Norge
Frans Winther, Danmark
Iben Nagel Rasmussen, Danmark
Jan Ferslev, Danmark
Julia Varley, England
Kai Bredholt, Danmark
Luis Alonso, Chile
Roberta Carreri, Italien
Tage Larsen, Danmark
Parvathy Bau,
I Wayan Bawa

AKTIVITETER 2021

Forestillinger	71
Masterclasses & workshops	28
Konferencer	13



Thebes, prøver - Roberta Carreri og Eugenio Barba
Foto: Rina Skeel

FORSKNING OG FORMIDLING

ET VIRTUELT FORSKNINGSARKIV

I 2021 blev Odin Teatrets skuespillere Iben Nagel Rasmussen og Roberta Carreri en del af forskningsprojekt P.O.T.A. De blev inddraget i den første Motion Capturing-sessioner, hvor de delte deres livslange forskning i udøvende træningspraksis.

TVÆRFAGLIG FORSKNING

P.O.T.A. Practicing Odin Teatret's Archive, er en tværfaglig forskning der udvikler, og praktisere og udføre et arkiv af kropsliggjorte praksisser gennem digitale og virtuelle medier og dramaturgiske tilgange til arkiveringspraksis.

MODEL TIL UDVIKLING

Projektet har til formål at skabe en model til udvikling, transmission og distribution af arkiverede teaterskuespilteknikker, hvor brugeren interagerer kreativt med produktionen af viden om teateruddannelsespraksis.



P.O.T.A et forskningsprojekt af Adriana La Selva og Youlia Marouda fra Ghent University Belgien.
Foto: P.O.T.A

ISTA - NEW GENERATION

I 2021 blev forskningsseminar ISTA/NG afholdt i Italien ledet af Eugenio Barba sammen med Julia Varley. Seminarer var med kunstnere fra forskellige traditioner inden for teater og dans der i samarbejde med Eugenio Barba arbejdede med 53 deltagere fra 21 lande på det præ-ekspressive niveau af deres stilarter. Udover afholdelse af ISTA/NG havde Barba og Varley flere forskningsrelaterede konferencer i Italien og Sydamerika.

PH.D OM FORSKNINGSVÆRKTØJER

Improving research tools for digital archives in the field of theatre and performing arts. The case of OTA. Forskningsprojekt af Simone Dragone, om forbedring af forskningsværktøjerne til digitale arkiver inden for teater og scenekunst.

FORSKNINGSOMRÅDER

OTA - Odin Teatrets Arkiv

ISTA - International School of Theatre Anthropology

UET - University of Eurasian Theatre

The Magdalena Project

CTLS - Centre for Theatre Laboratory Studies

The Ship of Fools formationen, et nyt team af forskere knyttet til teatret og Centre of Theatre Laboratory Studies (CTLS)

TEATERLABORATORIET

EN FØDEKÆDE AF FORBINDELSER

Teaterlaboratoriet er en fødekæde af forbindelser, der blev påbegyndt af Eugenio Barba. Odin Teatrets skuespillere har udover deres arbejde i ensemblet, egne projekter og teatergrupper, hvor de viderefører og udvikler deres mangeårige teaterpraksis.

EN INSTITUTION I SIG SELV

Dance of Intension af Roberta Carreri, bliver hvert år besøgt af teaterfolk fra hele verden. I 2021 gennemførte hun tre masterclasses i Danmark, Frankrig og Spanien. Hendes eftertragtede masterclass er en institution i sig selv, efter at have været praktiseret i mere end 25 år. Hendes masterclass er anerkendt internationalt og er med til at opretholde interessen for den teaterpraksis, der kun kan erfares igennem fysisk træning og nærvær.

NETVÆRK FOR KVINDER

Julia Varley, er en del af The Magdalena Project, et netværk der udforsker forskellige aspekter af kønsvidenskab. I 2021 deltog hun i festivalen Tradition Transmission Transgression i Ayllón, Spanien, med forestillinger, kurser og foredrag.

TRANSIT FESTIVAL

Transit Festival der bliver ledet af Julia Varley, er en forgrening af The Magdalena Project og en festival, som ønsker at skabe netværk og muligheder for kvinder til at udforske nye tilgange til teatret.

I 2022 afholdes den 10. Transit Festival: *The Splendour of the Ages . Theatre - Women - Courage*, på Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret.



ISTA/NG, Italien 2021
Foto: Rina Skeel



ET LARBORATORIUM ONLINE

I 2021 afholdte Donald Kitt sit første *Sticks & Stones*-webinar, for studerende fra Savitribai Phule Pune University i Indien. En workshop for skuespillere og performere. Eugenio Barba og Julia Varly tiltrak online, flere tusinde mennesker fra hele verden til deres konferencer. Mere end 35.000 personer deltog i de online aktiviteter der udgik fra Nordisk Teaterlaboratorium - Odin Teatret i 2021. 20.000 fulgte de konferencer og seminar som Eugenio Barba var en del af. I det hele taget blev 2021 et år hvor erfaringerne med onlineaktiviteterne blev en mere integreret del af teatrets virke. Online møder blev udvidet med online workshops, konferencer og forestillinger og det digitale blev mere en mulighed end en forhindring.

TEATERLABORATORIETS DNA

På trods af pandemien gennemførte teatret en af de tre Odin Weeks som der var planlagt. Odin Teatrets skuespillere spillede mere end 25 af deres forestillinger og afviklede derudover workshops og talks. Forestillingerne og arbejdsdemonstrationerne er en stor del af det erfaringsgods som udgør teaterlaboratoirets DNA.

FRA VUGGESTUE TIL FORSKNINGSSTUDIE

Nordisk Teaterlaboratorium bevæger sig i et krydsfelt, som spænder lige fra afviklingen af workshops i vuggestuer til masterclasses for professionelle teaterfolk. Teaterlaboratoriet bevæger sig i høj grad ud af teaterrummet til åbne landskaber, pladser og boligområder og dybt ind i en teaterpraksis der bliver anvendt globalt.

DEN NYE GENERATION PÅ TEATRET

I kølevandet på Odin Teatrets livslange erfaringer, er der vokset et teaterlaboratorie frem. En stor del af teatrets liv udspringer af de forgreninger der er kendetegnet for teaterlaboratoriets måde at vokse på.

Den nye generation af kunstnerne, på teatret, er et mønstereksempel på, når en teaterpraksis videreføres og får sit eget liv. 2021 blev endnu et begivenhedsrigt år, hvor vi på trods af udfordringer voksede indefra og ud.



Odin Teatret i Huampani, Peru, 1988
Foto: Tony D' Urso

IKONISK TEATER

*Odin Teatrets arketypeagtige figurer:
"Trickster", den hvidklædte
udråber med tromme og "Masken med en tåre",
"Stylte-dæmonen" med datteren, "Den døde hund"
og "Mr. Peanut" - døden på stylter.
Disse figurer er udviklet af enkelte skuespillere
gennem en årrække,
men efterhånden er der tale om figurer,
som overleveres til nye skuespillere,
som en levende "tekst",
med sin egen form for biografi,
identitet og fortælling.*

(Citat: Torben Huss)

TAK TIL

Vi vil gerne takke alle de enkeltpersoner og fonde,
der støtter vores arbejde. Særligt vil vi også gerne takke
Holstebro Kommune, samt vores fantastiske
publikummer og følgere verden over.

STØTTEGIVERE

A.P. Møller Fonden, Holstebro Kommune,
Statens Kunstfond, Kulturministeriet, Augustinus Fonden,
Creative Europe, Region Midt, Færchfonden,
Kultursamarbejdet Midt- og Vestjylland,
Den Danske Ambassade Seoul
og Asian Culture Center.

*A. P. Møller og Hustru
Chastine Mc-Kinney Møllers Fond til almene Formaal*



HOLSTEBRO
KOMMUNE



Statens
Kunstfond



MINISTERIET



AUGUSTINUS FONDEN

STIFTET 25. MARTS 1942



Creative
Europe



FÆRCH
FONDEN



EMBASSY OF DENMARK
Seoul

A I C I C
ASIA CULTURE CENTER

UDGIVELSER

MEDARBEJDERUDGIVELSER

Los cinco continentes del teatro. Hechos y leyendas de la cultura material del actor, af Eugenio Barba et Nicola Savarese, Artezblai Editorial, Bilbao, Spanien, 2021.

The Injustice of Language, af Eugenio Barba, artikel offentliggjort i "New Theatre Quarterly", Volume XXXVII, Part 1, februar 2021.

Eugenio Barba y la resistencia del teatro en tiempos oscuros (Eugenio Barba og teatrets modstand i mørke tider), af Eugenio Barba, interview udgivet på clarin.com (https://www.clarin.com/espectaculos/teatro/eugenio-barba-resistencia-teatro-tiempos-oscuros_0_5pCZS2CYa.html)

Eravamo altro. Lettera a Marco Donati per capire il nostro teatro degli anni Settanta (Vi var noget andet. Brev til Marco Donati for at forstå vores teater fra halvfjerdserne), af Julia Varley, artikel offentliggjort i "Teatro e Storia" n. 42, Bulzoni, Rome, Italy, 2021, pp. 239-246.

Per Taviani: ricordi e testimonianze (For Taviani: minder og vidnesbyrd), bidrag udgivet i "Teatro e Storia" n. 42, Bulzoni, Rom, Italien, 2021 af Eugenio Barba (pp. 39-40); Roberta Carreri (pp. 52-66); Iben Nagel Rasmussen (pp. 260-264); Julia Varley (pp. 406-408).

On Training and Performance. Traces of an Odin Teatret Actress, (græsk titel) af Roberta Carreri DIAN, Athens (Greece) 2021

Journal Of Theatre Anthropology, n.1 - The Origins, Mimesis, Milano, Italy, April 2021, Eugenio Barba, *Dancing questions* (pp. 9-13), *The Two Lungs of the Actor. Introduction to Ana Correa's work demonstration* (pp., 223-24), Julia Varley, *Starting a New Adventure* (pp. 15-19)

Odin Teatrets Archives (OTA)

Odin Teatrets film

Odin Teatrets Forlag

Icarus Publishing Enterprise

SAMARBEJDSPARTNERE

NYE SAMARBEJDSPARTNERE

Corvus Corax 20XX, Grønlands Nationalteater
Moon of Asia (Sydkorea), Asian Cultural Center, Eurasian Theatre Institute (ETI)

SAMARBEJDSPARTNERE LOKALT

Nordisk Teaterlaboratorium – Odin Teatret samarbejde med skoler, børneinstitutioner og plejehjem i Holstebro Kommune. Derudover samarbejdes der jævnligt med Holstebros bibliotek, gymnasium, uddannelsescenter, kunstmuseum og ungdomsforeninger. Blandt andre: Slagteriet S/I, Hjerl Hede Friluftsmuseum, Balletskolen Holstebro, Dansk Talentakademi, Holstebro Danse Kompagni, Den boligsociale helhedsplan i Trivselshuset.

TEATER KATAPULT

Et nyt samarbejde med Katapult Akademiet blev påbegyndt i 2021, med henblik på at skabe nye rammer for udvikling af ny dramatik, dramatikere og dramatiske talenter.

CROSS POLLINATION

En kunstnerisk arbejdsgruppe tilknyttet Nordisk Teaterlaboratorium – Odin Teatret ledet af Adriana La Selva og Marije Nie. Cross Pollination er et nomadisk laboratorium, der drives for at fremme dialogen mellem en videnskabelig og forestillingsbaseret praksis.

THE SHIP OF FOOLS FORMATIONEN

Patrick Campbell, lektor i Drama og Moderne Performance, Manchester Metropolitan University.
Tatiana Chemi, lektor ved Institut for Kultur og Læring, Aalborg Universitet.
Erik Exe Christoffersen, lektor ved Institut for Kommunikation og Kultur, Aarhus Universitet. Annelis Kuhlmann, lektor ved Dramaturgi, Aarhus Universitet, leder af CTLS – et forskningssamarbejde mellem NTL og Dramaturgi.
Adam Ledger, lektor i Teater og Performance ved Birmingham University. Jane Turner, lektor i Teater- og Samtidsforestilling ved Manchester Metropolitan University.

DREAMS TRACES TRAVELLING CONTAINERS

Partnere i projektet: Europæiske partnere: Teatro Valmisa (Italien), Atalaya TNT (Spanien), Omma Studio (Grækenland), Be'cause Dance Company (Polen), Nordisk Teaterlaboratorium – Odin Teatret (Danmark).

SOCIACT

Partnere i projektet: Koinvnikh Synetairistikh Epixeirhsh Pramata Kai Uamata (Grækenland), Modernoi Kairoi (Grækenland), Associação Portuguesa De Formação De Actores Para Cinema E Televisão (Portugal), Stowarzyszenie Edukacyjny, Spoleczno, Kulturalne Teatrama (Polen), Aso- ciata Cultruala Replika (Rumænien), Nordisk Teaterlaboratorium – Odin Teatret (Danmark).

TONE

Partnere i projektet: Stichting ZID (Holland), INTEGRA (Spanien), COREP (Italien), Asociacion Residui (Spanien), Nordisk Teaterlaboratorium – Odin Teatret (Danmark).

WOMEN PERFORMING EUROPE

Women Performing Europe – the Magdalena Project Across Borders er et europæisk Erasmus-projekt i partnerskab med internationale aktiviteter arrangeret af fire organisationer i Europa. Partnere i projektet: Protagon eV (Tyskland), Teatro Nucleo (Italien), Stowarzyszenie Grupa Artystyczna Teraz Poliz (Polen), Nordisk Teaterlaboratorium – Odin Teatret (Danmark).

CARTA

Et ”Europa for borgerne-projekt”, der har til formål at reflektere over 20-årsdagen for *The Charter of Fundamental Rights of the European Union – Chartret om Grundlæggende Rettigheder i Den Europæiske Union*. Partnere i projektet: Pramata & Thamata (Grækenland), Rääma No- orte Ühing Noorus NGO (Estland), Come Una Marea ONLUS (Italien), Ca- mena (Rumænien), Nordisk Teaterlaboratorium – Odin Teatret (Danmark).

GLOBAL RÆKKEVIDDE I 2021

Placering	Aktiviteter	Deltager	Publikum	TOTAL
Internationalt	232	3297	8845	12.142
Lokal	417	2896	13873	16769
Nationalt	99	1271	5288	6.559
Online	65	455	34859	35314
Hovedtotal	813	7919	62865	70784

ALLE AKTIVITETER I 2021

	Aktiviteter	Deltager	Publikum	Total
Koncert	73	270	3882	4152
Konference	21	197	25070	25267
Event	147	2551	10486	13037
Festival	2	53	35	88
Film	22	0	1764	1764
Gæstekoncert	3		92	92
Gæsteforestilling	7		239	239
Foredrag	8	50	1435	1485
Masterclass	20	529	464	993
Forestilling	241	0	10096	10096
Poesi på en torsdag	6	0	348	348
Seminar	56	855	83	938
Arbejdsdemonstration	26	0	1450	1450
Workshop	163	3414	97	3511
Performance film	14	0	6725	6725
Arbejdsdemonstrationsfilm	4		599	599
Hovedtotal	813	7919	62865	70784

DANMARK

	Aktiviteter	Deltager	Publikum	TOTAL
Koncert	29		1738	1738
Forestilling	22	1007	1817	2824
Arbejdsdemonstration	33		1486	1486
Workshop	4		247	247
Event	11	264		264
Hovedtotal	99	1271	5288	6559

HOLSTEBRO KOMMUNE

	Aktiviteter	Deltager	Publikum	TOTAL
Koncert	24		1558	1558
Konference	1		20	20
Event	63	694	5195	5889
Festival	1		35	35
Gæstekoncert	3		92	92
Gæsteforestillingen	7		239	239
Masterclass	1	14		14
Forestilling	181		5875	5875
Poesi på en torsdag	5		296	296
Seminar	22	155		155
Arbejdsdemonstration	12		466	466
Workshop	97	2033	97	2130
Hovedtotal	417	2896	13873	16769

INTERNATIONAL

	Aktiviteter	Deltager	Publikum	TOTAL
Koncert	20	270	586	856
Konference	10	134	430	564
Begivenhed	61	850	3424	4274
Festival	1	53		53
Film	8		308	308
Foredrag	5		385	385
Masterclass	18	515	420	935
Forestilling	27		2735	2735
Seminar	27	526	53	579
Arbejdsdemonstration	8	0	504	504
Workshop	47	949		949
Hovedtotal	232	3297	8845	12142

ODIN TEATRET

	Aktiviteter	Deltager	Publikum	TOTAL
Koncert	1	0	100	100
Konference	7	70	430	500
Event	13	91	1480	1571
Festival	1	53		53
Film	8		308	308
Foredrag	5		385	385
Masterclass	19	529	420	949
Forestilling	54	0	3546	3546
Seminar	1	3		3
Arbejdsdemonstration	17	0	790	790
Workshop	1	10	0	10
Hovedtotal	127	756	7459	8215

ODIN TEATRET ONLINE

	Gruppe	Deltager	Publikum	TOTAL
Konference	7	0	24620	24620
Event	1	0	50	50
Film	14		1456	1456
Foredrag	3	50	1050	1100
Masterclass	1	0	44	44
Performance film	14	0	6725	6725
Seminar	1	0	30	30
Arbejdsdemonstrationsfilm	6		832	832
Workshop	7	98		98
Hovedtotal	54	148	34807	34955

BILAG

VALI THEATRE LAB

	Aktiviteter	Deltager	Publikum	TOTAL
Konference	1		20	20
Forestilling	107		3564	3564
Seminar	21	152		152
Arbejdsdemonstration	5		377	377
Workshop	85	1642	26	1668
Hovedtotal	219	1794	3987	5781

IKARUS STAGE ARTS

	Aktiviteter	Deltager	Publikum	TOTAL
Koncert	64	270	3304	3574
Konference	1	26		26
Event	87	859	7424	8283
Forestilling	48		2193	2193
Seminar	15	375	45	420
Workshop	59	1408	56	1464
Hovedtotal	274	2938	13022	15960



NORDISK
TEATER
LABORATORIUM



**Nordisk Teaterlaboratorium
- Odin Teatret**

Særkærparken 144
7500 Holstebro
Tlf: (+45) 9742 4777
E-mail: odin@odinteatret.dk

www.odinteatret.dk

After War, bag scenen
Foto: Keun Ou Choi